

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2020 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

主日早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式

Join Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



September 27, 2020

主日崇拜程序

九月二十七日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
宣召-----会众

慈爱与怜悯

赞美诗歌-----领诗 / 会众

圣哉，圣哉，圣哉

认罪祷告-----司会

读经-----司会

罗马书 5:18

信息-----房正豪牧师

比一比就知道了

回应诗歌-----领诗 / 会众

奇异的爱

奉献、祷告-----司会

祝祷-----房正豪牧师

诗歌-----领诗 / 会众

愿主赐福保护你

殿乐-----默祷感恩

ORDER OF WORSHIP

September 27 | 9:45am

Announcements ----- W.L.

Prelude ----- Meditation

Call to Worship ----- W.L.

Love and Mercy

Hymns of Praise ----- H. L. Cong.

Holy, Holy, Holy

Confession Prayer ----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Romans 5:18

Sermon ----- Rev. Steven Fang

You'll know by comparison

Responsive Hymn ----- H. L. Cong.

And Can It Be That I Should Gain?

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Rev. Steven Fang

Hymn ----- H. L./Cong.

The Lord Bless You and Keep You

Postlude ----- Silent Meditation

司會 Michael Boykin	領唱 黃霏霏
翻譯 曲姍姍	司琴 吳抒芬姊妹

Worship leader Michael Boykin	Hymn Leader Fei Fei Chao
Interpreter Shan Shan Qu	Pianist Florence Su

【事工报告】

1. **【儿童秋季欢乐营】** LCCC 秋季 ZOOM 网上欢乐营 2020, 已经完成了四个星期六的一小时儿童活动。继续为这个事工祷告。我们有 26 个孩子参加这个欢乐营的活动。
2. **【受洗班】** 主日 11:30 am 有洗礼班在线举行。想在 11/8 受洗的人, 请与邱弟兄报名 (微信: chiu2806) 或加入受洗班 Join Zoom Meeting ID: 732 351 6916 Passcode: 1889
3. **【宣教】** 十月是宣教月份。在您的祷告中请为我们的宣教计划祈祷。去年我们为三名传教士提供了支持。请为亚利桑那州的 Shing 和 Kristina Chow, Matt 和 Shannon Reynolds 以及 Windy Wong 祈祷。由于 Covid-19, 我们可能无法像过去那样按原先计划提供资金。教会盼望在十月份宣教募款能支持他们更多的奉献。
4. **【执事会报告】** 请仔细阅读上周执事会主席通过电子邮件发布的报告, 其中概述了教会业务的最新情况。由于 Covid-19, 教会无法正常举行半年一次的会员大会, 该会员大会是向会众报告教会计划并就重要的教会事工投票的大会, 例如执事的选举或预算进行投票, 虽无法举行但是重要教堂事工仍在继续, 该报告概述了我们教堂的当前状况。如果您没有收到报告并希望获得一份报告, 请联系执事 Michael Boykin 或 Phillip Howard 或秘书 Jack Chiu, 并要求 Jack Chiu 将您电子邮件添加到教堂的电子邮件列表中。

背颂经文 | 罗马书 Romans 5:18

如此说来, 因一次的过犯, 众人都被定罪;
照样, 因一次的义行,
众人也就被称义得生命了。

Consequently, just as one offense resulted in condemnation for everyone, so one act of righteousness results in justification and life for everyone.

【Announcements】

1. **【Children Ministry】** LCCC Fall ZOOM Joy Camp 2020, for children age 4 to 12, has completed 4 Saturdays of a one hour instruction for children. Continue to pray for this program. We have 26 children attending this dynamic program.
2. **【[Baptism class]** There is a baptism class at 11:30 AM today. The courses will be held online. Those who wish to be baptized on 11/8, please sign up with Brother Chiu(WeChat: chiu2806). Join Zoom Meeting ID: 732 351 6916Passcode: 1889
3. **【Missions】** October is Missions month. Please keep our mission programs in your prays. Last year we supported three missionaries in the field. Please pray for Shing and Kristina Chow in Arizona, Matt and Shannon Reynolds, In transition and Windy Wong, in Thailand. Because of Covid- 19 we may not be able fund some of our programs as much as we have in the past. We are asking the congregation to give more than their normal tithes as they are able in the month of October. This will allow us to fund some additional needs of the church.
4. **【Report】** If possible, please review the report published by email this past week by the Deacon Chair which outlines the latest on church business. Because of Covid-19, the Deacons could not conduct the normal Mid Year Semi-Annual Congregational meeting, the forum for reporting to the congregation the status of the church and voting on important church matters, such as the election of deacons or the budget. Obviously no votes have been held, but important church business continues and this report provides an overview of the current situation in our church. In the event you did not receive the report and desire a copy, please contact the Deacon Chairs, Michael Boykin or Phillip Howard or the church administrator, Jack Chiu, you should also request that Jack Chiu add you to the church email list for members.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	31
成人主日学	Adults Sunday School	0
青少年主日学	Youth Sunday School	0
幼童、婴儿看顾	Toddler、Nursery	0
儿童每星期六聚会	Children School	0
儿童主日学	Children Sunday School	0
祷告会(周三)	Prayer Meeting (Wed.)	23
细胞小组团契	Cell Group Fellowship	0
爱家团契	Loving Family Fellowship	0
青少年团契	Youth Fellowship	0

【奉献报告 Offering Report】

2020 年度预算	Annual Budget	\$245,195.00
9 月预算	September Budget	\$20,432.92
9 月累积奉献	September Total	\$9,772.00
全年累积奉献	Total Offering	\$135,456.00

【下主日事奉人员】

Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧师 Rev. Steven Fang
领会 Worship Leader	Phillip Howard
领唱 Hymn Leader	黄霏霏 Fei Fei Chao
司琴 Pianist	吴抒芬姊妹 Florence Su
翻译 Interpreter	晏以美姊妹 Yimei Yen
招待人员 Usher	